

Výtisk číslo:  
Počet stran: 2  
Počet příloh: 1/214

## VÝZVA K DÍLČÍMU PLNĚNÍ č. 10/2020

### Smluvní strany

Česká republika – Ministerstvo obrany

Se sídlem:

IČO:

DIČ:

Zaměstnanec pověřený jednáním:

Tychonova 221/1, 160 01 Praha 6 - Hradčany

60162694

CZ60162694

ředitel Vojenského historického ústavu Praha

Mgr. ALEŠ KNÍŽEK

Datová schránka:

Adresa pro

korespondence:

doručování

hyyaavk

Vojenský historický ústav Praha, U Památníku

1600/2, 130 05 Praha 3 - Žižkov

(dále jen „objednatel“)

Mgr. Lucie Butcher

zapsaná v živnostenském rejstříku vedeném Úřadem městské části Praha 4

Sídlo:

U Michelského mlýna 383/33, 140 00 Praha 4 -

Michle

IČO:

72244933

DIČ:

CZ7854302071

Datová schránka:

Adresa pro doručování

korespondence:

(dále jen „zhotovitel“) na straně druhé,

z3333pz

Blanická 1008/28, 120 00 Praha 2 - Vinohrady

se na základě čl. V, odst. 5.1. Rámcové dohody o dílo ev.č. 80/5/009/2/2020-1241 ze dne 13.2.2020 (dále jen „dohoda“) dohodly na znění 10. výzvy k plnění takto:

**Předmětem výzvy k dílčímu plnění je:**

- a) závazek zhotovitele - na své nebezpečí a na svůj náklad dodat objednateli výzvu k dílčímu plnění dle specifikace v níže uvedené tabulce.  
b) závazek objednatele - řádně a v čas dodanou službu převzít a zaplatit dohodnutou cenu.

**Objednáváme u Vás:**

p.č.	Název	MJ	Počet	Cena za 1 MJ [Kč]	Cena celkem [Kč]
1.	překlad textu z ČJ do AJ - text publikace k 70. výročí Ústřední vojenské hudby - 1. část (viz příloha), standardní lhůta, kategorie do 20 000 ZS	ZS	15 127	1,03	15 580,81

**Doba plnění:** standardní lhůta - do 12 dnů od doručení výzvy k plnění (dle Rámcové dohody).

**Celková cena:** se sjednává jako cena nejvýše přípustná cena za splnění dílčí výzvy k plnění, a to ve výši **15.580,81 Kč** (slovy: patnáctisícpětsetosmdesát 81/100 korun českých). Zhotovitel není plátcem DPH. V takto stanovené ceně jsou zahrnuty veškeré náklady zhotovitele související s plněním smlouvy.

V Praze dne 2. 10. 2020



V Praze dne

3. 10. 2020

